

# CONTRAT D'ACCUEIL ET D'INTÉGRATION (CAI)

## WELCOME AND INTEGRATION CONTRACT

## OPNAM- AN INTEGRATIUNNS- KONTRAKT



# INTEGRATIUN ZU LËTZEBUERG ZESUMME LIEWEN - DOHEEM SINN

[www.forum-cai.lu](http://www.forum-cai.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Office luxembourgeois de l'accueil  
et de l'intégration

## OLAI – CAI

Contrat d'accueil et d'intégration  
5, rue Carlo Hemmer  
L-1734 Luxembourg

☎ **Infoline (gratuite):**  
8002 6006  
@ [cai@olai.etat.lu](mailto:cai@olai.etat.lu)

[www.olai.public.lu](http://www.olai.public.lu)

# SENTEZ-VOUS CHEZ VOUS AU LUXEMBOURG

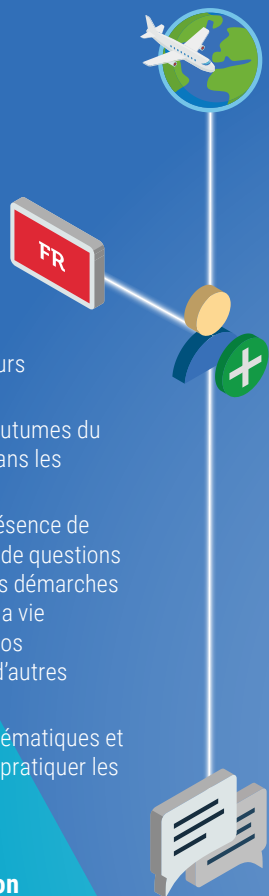
- Apprenez les langues du pays dans des cours linguistiques à tarif réduit ;
- Découvrez l'histoire, les traditions et les coutumes du pays, sa culture et son système politique dans les formations d'instruction civique ;
- Participez à une journée d'orientation en présence de diverses institutions et associations autour de questions sur la vie quotidienne : Informez-vous sur les démarches administratives, rencontrez des acteurs de la vie associative et culturelle du pays, partagez vos expériences de la vie au Luxembourg avec d'autres participants ;
- Prenez part à des séances d'information thématiques et participez aux tables de conversation pour pratiquer les langues du pays.

## Signez le Contrat d'accueil et d'intégration

Le Contrat d'accueil et d'intégration (CAI) est un programme volontaire pour les résidents non-luxembourgeois à partir de 16 ans, résidant dans le pays de façon durable. L'accomplissement du contrat sera pris en compte – sous certaines conditions – pour l'obtention du statut de résident de longue durée et pour l'acquisition de la nationalité par option.

## POUR PLUS D'INFORMATION,

contactez-nous et inscrivez-vous à une session d'information collective.



# FÜHLEN SIE SICH ZU HAUSE IN LUXEMBURG

- Lernen Sie die Landessprachen in Kursen zu vergünstigten Tarifen;
- Entdecken Sie die Geschichte, Traditionen und Gebräuche des Landes und lernen Sie die Kultur und das politische System Luxemburgs in Bürgerkunde-Kursen kennen;
- Nehmen Sie an einem Orientierungstag teil und informieren Sie sich bei den dort anwesenden Institutionen und Organisationen über Fragen des täglichen Lebens. Treffen Sie mit Vertretern von Institutionen, Vereinsleben und Kultur zusammen und tauschen Sie mit anderen Teilnehmern Erfahrungen über das Leben in Luxemburg aus;
- Besuchen Sie Veranstaltungen über Integrationsthemen und Gesprächstische, um die Landessprachen in einem zwanglosen Rahmen zu üben und anzuwenden.

## Unterzeichnen Sie den Aufnahme- und Integrationsvertrag

Der Aufnahme- und Integrationsvertrag ist ein freiwilliges Integrationsprogramm des Luxemburger Staates für Nicht-Luxemburger ab 16 Jahren, die legal und dauerhaft im Land leben. Die erfolgreiche Teilnahme am Aufnahme- und Integrationsvertrag erleichtert unter bestimmten Bedingungen die Beantragung einer langfristigen Aufenthaltserlaubnis und den Erwerb der Luxemburger Nationalität.

## FÜR WEITERE INFORMATIONEN

kontaktieren Sie uns bitte und melden Sie sich zu einer unserer Informationsveranstaltungen an.



# FEEL AT HOME IN LUXEMBOURG

- Learn the local languages at a reduced price;
- Discover Luxembourg's history, local traditions and customs, culture as well as its political system in a citizenship training course;
- Participate in an orientation day in the presence of representatives of ministries and institutions, which can help in your daily life. Find out about administrative procedures, meet Luxembourg's actors of its associative and cultural life and share your experiences with other participants;
- Take part in thematic workshops and in conversation tables to practice local languages.



## Sign the Welcome and Integration Contract

The Welcome and Integration Contract (CAI) is a voluntary programme for non-Luxembourgish residents from 16 years of age upwards, residing here legally and on a long-term basis. When requirements are met, it can be acknowledged—under certain conditions—for obtaining the long-term resident status and the Luxembourg nationality by option.

## FOR FURTHER INFORMATION,

please contact us and register for a collective information session.

